

# Relations industrielles Industrial Relations



## Notes explicatives Explanatory Notes

---

Volume 27, Number 1-2, 1972

Vocabulaire français-anglais des relations professionnelles  
Glossary of Terms used in Industrial Relations (English-French)

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/028296ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/028296ar>

[See table of contents](#)

---

### Publisher(s)

Département des relations industrielles de l'Université Laval

### ISSN

0034-379X (print)

1703-8138 (digital)

[Explore this journal](#)

---

### Cite this document

(1972). Notes explicatives. *Relations industrielles / Industrial Relations*, 27(1-2), 10–10. <https://doi.org/10.7202/028296ar>

---

Tous droits réservés © Département des relations industrielles de l'Université Laval, 1972

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

<https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/>

---

This article is disseminated and preserved by Érudit.

Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research.

<https://www.erudit.org/en/>

## NOTES EXPLICATIVES — EXPLANATORY NOTES

« »	Mots qui peuvent être omis - <i>Words that might be omitted</i>
[.....]	terme impropre ou fautif, à proscrire - <i>Incorrect expression</i>
[ital. Noir - ital. Bold]	anglicisme à bannir - <i>English words to be rejected</i>
ital. Noir - ital. Bold	terme qui n'a pas d'équivalent français ou qui est toléré - <i>Expression commonly used untranslated</i>
(c)	canadianisme - <i>Canadianism</i>
[....(c) ]	canadianisme à proscrire - <i>Incorrect Canadianism</i>
néol.	néologisme - <i>Neologism</i>
syn.	synonyme - <i>Synonym</i>
<i>m</i>	masculin - <i>Masculine</i>
<i>f</i>	féminin - <i>Feminine</i>
<i>fp</i>	féminin pluriel - <i>Feminine plural</i>
<i>mp</i>	masculin pluriel - <i>Masculine plural</i>
fam.	familier - <i>Colloquial</i>
(?)	terme suggéré - <i>Suggested expression</i>

A la suite du terme français et de son équivalent anglais, on trouvera parfois des mots apparentés. Lorsque ces derniers sont synonymes, ils sont précédés de l'indication *Syn.* Le ● indique que les mots suivants sont simplement apparentés.

*Related expressions have sometimes been added following the French term and its English equivalent. Synonyms are thus identified by the abbreviation Syn. The ● indicates that the words following are related only.*